

N° 3432.

---

## DANEMARK ET LITHUANIE

Echange de notes comportant un accord concernant la protection réciproque des marques de fabrique ou de commerce. Kaunas, le 17 janvier 1934.

---

## DENMARK AND LITHUANIA

Exchange of Notes constituting an Agreement regarding Reciprocal Protection of Commercial or Industrial Trade Marks. Kaunas, January 17th, 1934.

<sup>1</sup> TRADUCTION. — TRANSLATION.

## No. 3432. — EXCHANGE OF NOTES BETWEEN THE DANISH AND LITHUANIAN GOVERNMENTS CONSTITUTING AN AGREEMENT REGARDING RECIPROCAL PROTECTION OF COMMERCIAL OR INDUSTRIAL TRADE MARKS. KAUNAS, JANUARY 17TH, 1934.

*French official text communicated by the Permanent Delegate of Denmark accredited to the League of Nations. The registration of this Exchange of Notes took place June 5th, 1934.*

## I.

ROYAL DANISH LEGATION.  
KAUNAS.

67. D. I/44.

January 17th, 1934.

MONSIEUR LE MINISTRE,

By order of my Government, I have the honour to inform you that trade and commercial marks belonging to Lithuanian nationals shall, subject to reciprocity, enjoy in Denmark the same registration rights and the same protection as the trade and commercial marks belonging to Danish nationals, subject, however, to the observance of the Danish laws on the registration of trade or commercial marks.

Lithuanian nationals who do not carry on trade or industry in Denmark shall, however, only benefit by the protection of their trade or commercial marks in so far and for so long as they enjoy such protection in Lithuania.

The provisions of Danish legislation on trade or commercial marks stipulating that the deposit for purposes of registration in Denmark of a trade or commercial mark may be regarded, in respect of other deposits, as having been made simultaneously with an earlier deposit of the same mark in a foreign country, shall not apply to Lithuanian nationals.

The above provisions shall apply equally to individual Lithuanian nationals and to Lithuanian companies or other associations.

If the Lithuanian Government accepts the provisions mentioned above, it is understood that the present Agreement shall come into force three months after the receipt of Your Excellency's reply and shall remain in force until the expiry of a period of six months from the date upon which either Contracting Party denounces it.

I have the honour, etc.

His Excellency Dr. D. Zaunius,  
Minister for Foreign Affairs,  
Kaunas.

(Signed) S. P. DUURLOO.

<sup>1</sup> Traduit par le Secrétariat de la Société des Nations, à titre d'information.

<sup>1</sup> Translated by the Secretariat of the League of Nations, for information.

## II.

LITHUANIAN MINISTRY  
OF FOREIGN AFFAIRS.

1368.

KAUNAS, *January 17th, 1934.*

MONSIEUR LE CHARGÉ D'AFFAIRES,

In acknowledging your letter of January 17th, 1934, regarding the registration and protection of the rights in Denmark of trade and commercial marks belonging to Lithuanian nationals, I have the honour to inform you that the trade and commercial marks belonging to Danish nationals shall, subject to reciprocity, enjoy in Lithuania the same registration rights and the same protection as the trade and commercial marks belonging to Lithuanian nationals, subject, however, to the observance of the Lithuanian laws on the registration of trade or commercial marks.

Danish nationals who do not carry on trade or industry in Lithuania shall, however, only benefit by the protection of their trade or commercial marks in so far and for so long as they enjoy such protection in Denmark.

It is agreed that the provisions of Danish legislation on trade or commercial marks stipulating that the deposit for purposes of registration in Denmark of a trade or commercial mark may be regarded, in respect of other deposits, as having been made simultaneously with an earlier deposit of the same mark in a foreign country, shall not apply to Lithuanian nationals and that such provisions shall not be applied by Lithuanian legislation to Danish nationals.

The above provisions shall apply equally to individual Danish nationals and to Danish companies or other associations.

It is understood that the present Arrangement shall come into force three months after the exchange of notes and shall remain in force until the expiry of a period of six months from the date upon which either Contracting Party denounces it.

I have the honour, etc.

*(Signed)* ZAUNIUS,  
*Minister for Foreign Affairs.*

Monsieur le Chargé d'Affaires Duurloo,  
Danish Legation,  
Kaunas.